



Akkreditierte Konformitätsbewertungsstelle  
Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit  
Inspektionsstelle des Geschäftsfeldes Öffentliche Gesundheit, PSID: 0406

Marktgemeinde Allhartsberg  
Markt 47  
3365 Allhartsberg  
Österreich

**Datum:** 05.11.2018  
**Kontakt:** DI Dr. Norbert Inreiter  
**Tel.:** +43(0)5 0555 41600  
**Fax:** +43(0)50555 41605  
**E-Mail:** norbert.inreiter@ages.at  
**Dok. Nr.:** D-17041210

## INSPEKTIONSBERICHT

über eine Inspektion gem. ÖNORM M 5874 im Rahmen der Trinkwasserverordnung / ÖLMB Kapitel B1 in der jeweils gültigen Fassung  
Der Inspektionsbericht umfasst Ortsbefund, Prüfbericht und Gutachten

Dieser Inspektionsbericht gilt nur für den/die Untersuchungsauftrag/-aufträge der gegenständlichen Auftragsnummer.

Dieser Inspektionsbericht darf nur im Gesamten vervielfältigt und nur mit Zustimmung der AGES weitergegeben oder veröffentlicht werden, weiters darf nichts hinzugefügt werden

### Auftragsnummer: 18128104

Kunde/Auftraggeber:	Marktgemeinde Allhartsberg
Kundennummer:	6208686
Datum der Inspektion:	siehe Datum/Daten der Probenahme(n)
Inspiziertes Objekt:	WVA Allhartsberg
Anlagen-Id:	WL-417
Leiter der Inspektion:	DI Dr. Norbert Inreiter
Rechnungsempfänger:	Marktgemeinde Allhartsberg, Markt 47, 3365 Allhartsberg
Inspektionsbericht ergeht an:	Amt der Niederösterreichischen Landesregierung / <b>Datei über Schnittstelle</b> Marktgemeinde Allhartsberg

## PRÜFBERICHT

Dieser Prüfbericht gilt nur für den/die Untersuchungsgegenstand/-gegenstände der gegenständlichen Auftragsnummer. Dieser Prüfbericht darf grundsätzlich nur im Gesamten vervielfältigt und nur mit Zustimmung der AGES weitergegeben oder veröffentlicht werden, weiters darf nichts hinzugefügt werden. Es gelten die AGB der AGES.

### Probennummer: 18128104-001

Externe Probenkennung: T18-00676.7  
Probe eingelangt am: 30.10.2018  
Probenart: Privatprobe  
Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser  
Kategorie / Matrix: nicht desinfiziertes TW  
Auftragsgrund: Routineuntersuchung - unbehandeltes Trinkwasser + Untersuchungsumfang  
Untersuchungsauftrag: nicht desinfiziertes Trinkwasser  
Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

### Probenahmestelle:

**Anlagenbezeichnung:** WVA Allhartsberg  
Anlagen-Id: WL-417  
**Probenahmestelle:** Hochbehälter Haag, Entnahmeleitung Wasserkammer  
**Probestellen-Nr.:** 004760  
Probenehmer: Alfred Müller  
Probenahmedatum: 29.10.2018

Probenahmedatum: 29.10.2018  
Probenahme durch: AGES  
im Auftrag des Instituts: Ja  
Probenehmer: Alfred Müller  
Witterung bei der Probenahme: bewölkt  
Lufttemperatur (°C): 9,0

Untersuchung von-bis: 30.10.2018 - 05.11.2018

### Probenahmeinformation:

Parameter	Ergebnis	N	K
<b>Untersuchungsumfang</b>			
Untersuchungsumfang	R - Routinemäßige Kontrolle		1
Herkunft des Trinkwasser	Es handelt sich um kein Misch- oder Wechselwasser.		1
Rückschluss auf Beschaffenheit beim Verbraucher	Diese Untersuchung lässt einen Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu.		1
Rückschluss auf Grundwasserbeschaffenheit	Diese Untersuchung lässt einen Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu.		1
Angewendete Wasseraufbereitungsverfahren	keine Wasseraufbereitung		1
Verteilte Wassermenge	160,0 m <sup>3</sup> /d		1
Versorgungsumfang	Gemeindewasserversorgung		1

**Prüfergebnisse:**

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
<b>Messungen vor Ort</b>						
Wassertemperatur	14,4			grd C		3
pH Wert (vor Ort)	7,55	6,50 - 9,50				4
Leitfähigkeit (vor Ort)	517	max. 2500		µS/cm		5
Färbung (vor Ort)	farblos, klar					2
Geruch (vor Ort)	ohne Besonderheiten					2
Bodensatz (vor Ort)	kein Bodensatz					2
<b>Mikrobiologische Parameter</b>						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	4	max. 100		KBE/ml		6
koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	0	max. 20		KBE/ml		6
Escherichia coli	0		max. 0	KBE/100ml		7
Coliforme Bakterien	<b>3</b>	max. 0		KBE/100ml		7
Enterokokken	0		max. 0	KBE/100ml		8

Allfällig verwendete Abkürzungen:

IPW ..... Indikatorparameterwert ("Richtwert")

n.a. ... nicht auswertbar

N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren

PW ..... Parameterwert ("Grenzwert")

x ... Verfahren nicht akkreditiert

< [Wert]... nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert])

K ... Kommentar

**Probennummer: 18128104-002**

Externe Probenkennung: T18-00676.8  
 Probe eingelangt am: 30.10.2018  
 Probenart: Privatprobe  
 Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser  
 Kategorie / Matrix: nicht desinfiziertes TW  
 Auftragsgrund: Routineuntersuchung - unbehandeltes Trinkwasser + Untersuchungsumfang  
 Untersuchungsauftrag: nicht desinfiziertes Trinkwasser  
 Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

**Probenahmestelle:**

**Anlagenbezeichnung:** WVA Allhartsberg  
 Anlagen-Id: WL-417  
**Probenahmestelle:** Ortsnetz Burgstall  
**Probstellen-Nr.:** 021951  
 Probenehmer: Alfred Müller  
 Probenahmedatum: 29.10.2018

Probenahmedatum: 29.10.2018  
 Probenahme durch: AGES  
 im Auftrag des Instituts: Ja  
 Probenehmer: Alfred Müller

Untersuchung von-bis: 30.10.2018 - 05.11.2018

**Probenahmeinformation:**

Parameter	Ergebnis	N	K
<b>Untersuchungsumfang</b>			
Untersuchungsumfang	R - Routinemäßige Kontrolle		1
Herkunft des Trinkwasser	Es handelt sich um kein Misch- oder Wechselwasser.		1
Rückschluss auf Beschaffenheit beim Verbraucher	Diese Untersuchung lässt einen Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu.		1
Rückschluss auf Grundwasserbeschaffenheit	Diese Untersuchung lässt einen Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu.		1
Angewendete Wasseraufbereitungsverfahren	keine Wasseraufbereitung		1
Verteilte Wassermenge	160,0 m <sup>3</sup> /d		1
Versorgungsumfang	Gemeindewasserversorgung		1

**Prüfergebnisse:**

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
<b>Messungen vor Ort</b>						
Wassertemperatur	13,0			grd C		3
pH Wert (vor Ort)	7,63	6,50 - 9,50				4
Leitfähigkeit (vor Ort)	503	max. 2500		µS/cm		5
Färbung (vor Ort)	farblos, klar					2
Geruch (vor Ort)	ohne Besonderheiten					2
Bodensatz (vor Ort)	kein Bodensatz					2
<b>Mikrobiologische Parameter</b>						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	3	max. 100		KBE/ml		6
koloniebildende Einheiten bei 37°C	3	max. 20		KBE/ml		6

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
Bebrütungstemperatur						
Escherichia coli	0		max. 0	KBE/100ml		7
Coliforme Bakterien	0	max. 0		KBE/100ml		7
Enterokokken	0		max. 0	KBE/100ml		8

Allfällig verwendete Abkürzungen:

IPW ..... Indikatorparameterwert ("Richtwert")

n.a. ... nicht auswertbar

N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren

PW ..... Parameterwert ("Grenzwert")

x ... Verfahren nicht akkreditiert

< [Wert]... nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert])

K ... Kommentar

**Probennummer: 18128104-003**

Externe Probenkennung: T18-00676.9  
 Probe eingelangt am: 30.10.2018  
 Probenart: Privatprobe  
 Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser  
 Kategorie / Matrix: nicht desinfiziertes TW  
 Auftragsgrund: Routineuntersuchung - unbehandeltes Trinkwasser + Untersuchungsumfang  
 Untersuchungsauftrag: nicht desinfiziertes Trinkwasser  
 Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

**Probenahmestelle:**

**Anlagenbezeichnung:** WVA Allhartsberg  
**Anlagen-Id:** WL-417  
**Probenahmestelle:** Ortsnetz Hiesbach, Zauch 20, Milchammer  
**Probstellen-Nr.:** 025420  
**Probenehmer:** Alfred Müller  
**Probenahmedatum:** 29.10.2018

**Probenahmedatum:** 29.10.2018  
**Probenahme durch:** AGES  
**im Auftrag des Instituts:** Ja  
**Probenehmer:** Alfred Müller

**Untersuchung von-bis:** 30.10.2018 - 05.11.2018

**Probenahmeinformation:**

Parameter	Ergebnis	N	K
<b>Untersuchungsumfang</b>			
Untersuchungsumfang	R - Routinemäßige Kontrolle		1
Herkunft des Trinkwasser	Es handelt sich um kein Misch- oder Wechselwasser.		1
Rückschluss auf Beschaffenheit beim Verbraucher	Diese Untersuchung lässt einen Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu.		1
Rückschluss auf Grundwasserbeschaffenheit	Diese Untersuchung lässt einen Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu.		1
Angewendete Wasseraufbereitungsverfahren	keine Wasseraufbereitung		1
Verteilte Wassermenge	160,0 m <sup>3</sup> /d		1
Versorgungsumfang	Gemeindewasserversorgung		1

**Prüfergebnisse:**

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
<b>Messungen vor Ort</b>						
Wassertemperatur	13,7			grd C		3
pH Wert (vor Ort)	7,62	6,50 - 9,50				4
Leitfähigkeit (vor Ort)	522	max. 2500		µS/cm		5
Färbung (vor Ort)	farblos, klar					2
Geruch (vor Ort)	ohne Besonderheiten					2
Bodensatz (vor Ort)	kein Bodensatz					2
<b>Mikrobiologische Parameter</b>						
koloniebildende Einheiten bei 22°C	2	max. 100		KBE/ml		6
Bebrütungstemperatur						
koloniebildende Einheiten bei 37°C	2	max. 20		KBE/ml		6





## GUTACHTEN

Das Wasser entspricht - abgesehen von einer tolerierbaren Überschreitung de Indikatorparameterwertes (Richtwertes) für Coliforme Bakterien bei der Probestelle "Hochbehälter Haag, Entnahmeleitung Wasserkammer" - im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften und ist zur Verwendung als Trinkwasser **G E E I G N E T**.

Es wird festgestellt, dass aus gutachterlicher Sicht derzeit keine weiteren Maßnahmen zur Aufrechterhaltung einer einwandfreien Trinkwasserqualität erforderlich sind, zumal das Wasser der beiden anderen Probenahmestellen einwandfreie bakteriologische Qualität aufweist.

Gutachter:

DI Dr. Norbert Inreiter

Signaturwert	jsWDo4rVixEKA23YIHdFE4PK3F0B8Io7S0B9uZ14fPqj5TfcetW6yMUu28PxBjXraDTqa++dULWm iDzA1JlBavrtx+1tG+Daym6XCaCa+bVKdJt6bEyAK0XRx4jboWxAA3N6JBnuNe96axDcwKwH7/u1 kg5hONHZKilAhZawjNdazsfcNR9o6FRaRw65eNAtu94FjIdgPyOvBytojb5rKAeb5YzTbYf2Az6k xvt+JgOfDEtnPZrRuspPjkt/irM9u81T7D78EazqN397808tU4UaOuhNTMFLjcYxCRzujDA/eE27 kvu+NnIOFOYlGbF6EEUMNNeA6Y0YesTvhU5HWQ==	
	Unterzeichner	EMAIL=hans.radowan@ages.at, serialNumber=203308992429, CN=AGES Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH, OU=AGES Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH, O=AGES Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH, C=AT
	Datum/Zeit-UTC	2018-11-05T15:48:45Z
	Aussteller-Zertifikat	CN=a-sign-corporate-light-02, OU=a-sign-corporate-light-02, O=A-Trust Ges. f. Sicherheitssysteme im elektr. Datenverkehr GmbH, C=AT
	Serien-Nr.	1374133028
	Methode	urn:pdfsigfilter:bka.gv.at:binaer:v1.1.0
	Parameter	etsi-bka-moa-1.0
Prüfinformation	Dieses Dokument wurde amtssigniert. Informationen zur Prüfung der elektronischen Signatur und des Ausdrucks finden Sie unter <a href="http://www.signaturpruefung.gv.at">http://www.signaturpruefung.gv.at</a>	